

LA TRADICIÓN

Dios, Patria, Rey

SEMENARIO, ORGANO DEL PARTIDO TRADICIONALISTA EN LOS DISTRITOS DE TORTOSA, ROQUETAS Y GANDESA

SUSCRIPCIÓN DEL SEMENARIO

Un mes. 0,25 pesetas
Trimestre. 0,75
Un año. 3,00

TORTOSA

Viernes 31 de Octubre de 1913

REDACCION Y ADMINISTRACION

Plaza O'Callaghán, n.º 5, imprenta

LAS ALIANZAS

¿Con Francia o con Alemania?

(Continuación)

¿SE PUEDE RESOLVER LA CUESTIÓN DE MARRUECOS SIN TROPEZAR CON FRANCIA? ¿EL ANTIMILITARISMO Y EL PACIFISMO HARÁN IMPOSIBLE LA GUERRA EUROPEA?

¿Y la cuestión pavorosa de Marruecos? ¿No tropezaríamos con Francia a cada paso, si tratásemos de resolverla sin ella? ¿Y si la corriente pacifista y la antimilitarista y los enormes intereses comprometidos impiden la guerra europea, qué perderíamos con la alianza francesa e inglesa?

Podríamos ceder a Francia e Inglaterra toda la zona española, incluyendo a Melilla, a cambio de Tánger y toda la costa hasta Ceuta, con la libertad de fortificarlas, y de seguro que no aceptar el trato temeroso de perjudicarnos. ¡Velan tanto por nuestros intereses, que olvidan los suyos!

Hemos tropezado con Francia antes del Tratado y después en varias aplicaciones del Tratado.

Con Francia e Inglaterra estaremos contra Alemania, y sin ella y contra ella no daremos un paso seguro en Marruecos; toda paz será un descanso para una nueva guerra, y la doble sangría militar y económica concluirá por dejarnos tendidos delante del Estrecho, sin la bolsa y la vida.

Si estamos unidos a Alemania, no tropezaremos con Francia, porque tropezará Francia con ella.

El antimilitarismo y el pacifismo no evitan la guerra europea; la anuncian y la preparan.

Los antimilitaristas, colectivistas, sindicalistas y ácratas, para enumerarlos por los grados de descenso hacia el abismo, no quieren la guerra entre las naciones, porque la quieren entre las clases que las constituyen, y esto es hacer que todas las clases amenazadas con el saqueo y el degüello se junten entre sí y se enlacen al través de los pueblos para que la guerra sea universal. ¡Singular manera de evitarla!

El pacifismo sentimental, filantrópico, lacrimoso, nunca aparece en el horizonte de los pueblos corrompidos con el ramo de oliva en la mano, sin que por el lado opuesto asomen las espaldas teñidas de sangre.

Los historiadores que han investigado los orígenes de la Revolución han trazado el cuadro de las modas y costumbres que precedieron a la catástrofe.

El jardín inglés, el aprisco suizo, la vaquería, la cabaña, trajes de pastoras y zagales, un amor desbordado a la Naturaleza, hasta idealizar el salvaje y la vida de la selva, el horror a la pena de muerte y a la sangre, Flora, Diana, Pablo y Virginia, la Nueva Eloísa, con los besos rústicos a la sombra de los castaños, idilios, églogas y

madrigales, el haz de paja y de espigas y el Amor disparando su flecha en la enramada sobre los corazones adormecidos en el césped al lado de la fuente murmuradora.

¿Y después? La *santa guillotina*, el pantano de la sangre del Terror, las cabezas segadas... la de Luis XVI, que representaba la austeridad; la de María Antonieta, el amor martirizado; la de La Lamballe, la hermosura; la de Lavoisier, la ciencia; la de André Chenier, el arte... Rodar de tronos y altáres y cañones, y las legiones napoleónicas saltando todas las fronteras y haciendo temblar el suelo de Europa, sobrecogida de espanto.

¡Paz! ¡Paz! El heraldo divino no la trajo más que a los hombres de buena voluntad.

No hay más que dos maneras de acabar con la guerra en el mundo: hacer una reforma psicológica en la naturaleza humana por medio de la amputación de todas las pasiones, o reconocer la soberanía absoluta de Jesucristo con sus dos Códigos: el Decálogo y el Sermón de la Montaña.

No se ven señales de esas reformas. En cuanto a la primera, hay temores fundados de que sean las pasiones, en vez de suprimidas, soberanas. En cuanto a la segunda, apenas hay un Estado que no sea un Calvario, si se prescindiera de la crucifixión de los ladrones.

Mientras el deber moral no reine sin limitaciones constitucionales, habrá una batalla en cada pecho. Y si está la guerra dentro, ¿cómo ha de estar fuera la paz?

El nuevo templo de Jano, levantado en La Haya, no habría podido cerrar sus puertas desde que se puso la primera piedra, si aquella hubiera sido la última. Y no las cerrará por algún tiempo, hasta que una bandada de buitres diplomáticos se congregue en sus salones y resuelva cómo se han de repartir los miembros palpitantes de los Estados que sucumban en la guerra europea.

A ella vamos, y ciego está ó quiere estarlo el que no la vea venir. Los ejércitos más numerosos que recuerda la Historia, acampados sobre la Hacienda de los pueblos, y las ambiciones que gravitan sobre ellos, están preparados y redoblan sus fuerzas y maniobran y se ensayan para hacer alguna peregrinación cívica al palacio de La Haya, y regresar dispersos y cantando el himno de la paz, después de haber dejado allí, como tributo a la fraternidad universal, hacinadas las cureñas y en pabellones los fusiles?

SI LA GUERRA EUROPEA ESTALLA, ¿CUÁL SERÍA NUESTRA SUERTE, SI FRANCIA FUESE VENCEDORA? ¿CUÁL SI FUESE VENCIDA?

Y si la guerra europea estalla, ¿cuál será nuestra suerte y la de la república

francesa? Si Francia lograba la victoria, ¿no conseguiríamos grandes ventajas? Y si salía derrotada, ¿serían muchos nuestros males?

El primer cañonazo que se dispare en el Rin es el primer toque funeral para la república francesa. El general que venciese en grandes batallas a los alemanes no daría la tercera sin ser ya Emperador de los franceses. Y si Francia fuese invadida, sus Ejércitos arrollados y se repitiese la tragedia del 70, la república sería el editor responsable, y después de una *Commune* que haría de la primera un idilio, sería sustituida sobre lo que restase del gran pueblo por una monarquía ó un imperio. Dios, que ama a los franceses, no dejaría caer sobre ellos tan duramente su mano, que permitiese que ocupara el trono un Orleans. La misma generosidad del vencedor sería instrumento de suprema misericordia, impidiendo tal castigo.

Esa sería la suerte de la república. ¿Cuál sería la nuestra?

Si Francia resultase vencedora y penetrase en Berlín, habría que dilatar las fronteras de Europa para que no se asfixiasen su orgullo. Una ola de *champagne* y de *couplets* anegaría al mundo. Se pensaría en cubrir la zona ecuatorial con una faja de la Legión de Honor y los alemanes supervivientes procurarían la manera de utilizar los dirigibles que se hubiesen salvado para emigrar a otro planeta.

¿Francia vencedora? Sin embargo, si el Emperador Guillermo, después de pelear heroicamente, cayese prisionero con todos los príncipes de su casa, Francia le llevaría a las Tullerías y se inclinaria respetuosamente y le escoltaría hasta la frontera de lo que quedase de su Imperio, pero no le encadenaría jamás en una roca del mar para que aumentase con su tristeza la amargura de las olas. ¡Eso sólo lo hace Inglaterra!

¿Y qué nos pasaría a nosotros? Si Francia resultase vencedora, España sería su colonia y la luna de ese sol.

¿Y si fuese derrotada? España pagaría con mermas de su independencia parte de la indemnización, y con puñados de su tierra se cubriría el charco de sangre en que cayese Francia.

JUAN VÁZQUEZ DE MELLA.

(Se continuará).

NO Y MIL VECES NO

Inglaterra, siguiendo la política artera y egoísta tan propia de su carácter, intenta aniquilar con mano ajena a la poderosa nación que, no tardando, ha de disputarle en los mares el poderío de que tanto se enorgullece y se ufana. De ahí sus manéjros para aislar en Europa a la gran Alemania ó para contrarrestar la fuerza de la triple alianza; por eso impuso a Francia la inteligencia con Rusia, y por eso ahora obliga a nuestros Poderes públicos a construir una escuadra y a que unan la suerte de España a la de la república francesa, a la que hemos de ayudar el día que surga el tan temido choque.

Por otra parte, Francia, dada su descomposición y decadencia, se presta a las trapisondas inglesas, buscando medios con que atenuar, ya que no pueda evitar las consecuencias del grave conflicto que muy en breve ha de surgir, no obstante todas las combinaciones ideadas por el miedo y la soberbia en repugnante maridaje.

Nuestros gobernantes, atendiendo, más que a los intereses nacionales a las conveniencias de la dinastía, por sí y ante sí, sin contar con el pueblo y a espaldas de él, ligaron la suerte de España a la de la República francesa, a quien ayudaremos en caso de conflicto por imposición de Inglaterra.

Como nada en concreto se dignaron manifestar al país, los que han de empujarle a tan locas aventuras, nada sabemos de la forma en que hemos de prestar nuestra cooperación; pero si, en virtud de los compromisos contraídos, los hijos de España tuvieron que trasponer las fronteras de la Patria; si nuestro Ejército tuviera que ir a prestar auxilio a la impotencia francesa o a sacar del fuego las castañas, que después había de comerse Inglaterra; si los bravos de esta tierra, tuvieran que hacer frente a los soldados del Kaiser en beneficio de nuestros históricos enemigos, ¡ah! entonces los usurpadores de Gibraltar y los asesinos del «Dos de Mayo» y con ellos los necios o ilusos que contrajeron alianzas repudiadas por la nación, creyendo que eran bastante las formalidades de cancillería, llegarán a convencerse de su ligereza y de lo grave que es despreciar a un pueblo y tratarle como a paria indigno; entonces la necesidad indígena y la soberbia extranjera comprenderían, aunque tarde, que España, la noble España, la España indómita de siempre, no ha perdido su carácter, ni su dignidad, ni su independencia, y no puede, ni quiere ser instrumento de bajas pasiones, ni envilecerse hasta el punto de hacer el juego a sus enemigos.

No, no conseguirán su objeto los visionarios que soñaron convertir a los soldados de la Patria en carne de cañón alemán; no lograrán sus planes los que entregaron la nación para salvar intereses particulares; se engañan los que creyeron al pueblo español tan dócil, tan sumiso o tan degradado que no tenga conciencia de sí mismo, ni energías para sacudir yugos impuestos por tiranos ridículos, guiados por inconsiderados caprichos o inducidos por interesadas tutelas de los poderosos a quienes se entregaron, para que apuntalaran edificios que se desmoronan y sitiales que crujen.

Los soldados españoles hacen falta en su Patria y no podrán abandonarla mal que pese a Francia, a Inglaterra y a los servilones que a ellos nos ataron; antes que nuestras tropas salven las fronteras, tendrán que pasar por encima de los cadáveres de los buenos patriotas que preferirán la muerte al vilipendio, a la deshonra y a la ruina de su querida España.

BRADOMIN.

La guerra cuando la obliga la causa de Dios, el honor de la nación y la dignidad de la Patria, siempre es justa.

JULIÁN DIAZ VADEPARES.

A Jesucristo y a la Naturaleza

CAPITULO XXIII

Oración.—Luz y tinieblas.—Savia de vida.
—El remedio.—Vidas falseadas.

¡Oh padre de la luz, que por medio de la luz de la naturaleza nos despiertas a la luz de la gracia, para llevarnos a la luz de la gloria! En la creación toco a Dios, como con las manos! Te doy gracias, mi Dios y mi Criador, porque me deleitas con tu creación llena de maravillas, como obra que es de tus manos! ¡Cuán grande sois, Dios mío! Oh gran Dios, te alabamos y te adoramos. Por toda la Creación resuena tu poder y tu amor! ¡Oh luz increada! ¿cuándo veremos la luz de tu Luz? Tú eres la Luz del mundo; quien te sigue, no anda en tinieblas.

La luz es para los ojos, los ojos para la luz. La vida para el alma, el alma para la vida; el espíritu para la verdad, la verdad para el espíritu; y el hombre para la luz, para la verdad, para la vida y para el amor de Dios! ¡Tanto ha amado Dios al mundo!

El que obra bien, va a la Luz; el que obra mal, a las tinieblas. La luz es verdad, sabiduría, ciencia, vida, poder y a egría; las tinieblas son mentira, ceguera, ignorancia, debilidad, tristeza, precipicio y muerte.

Cuanto más dejemos que Jesucristo y la naturaleza obren en nosotros, más subirá a nosotros la savia de vida, más nos comunicarán vida, belleza, verdad; más seguro estará el centro de gravedad de nuestra vida; más felices seremos, más se endulzará y fortificará nuestro carácter; menos egoístas seremos, más verdaderos seremos, más pureza de corazón tendremos, mejor veremos a Dios.

Toda educación, toda regeneración debe basarse, como hemos dicho y probado, en la infalible religión y en la infalible naturaleza. El mundo civilizado está lleno de anemias, neurastenias, debilidades y tisis, la mayoría de las cuales provienen de la vida poco cristiana y poco natural, de trabajar poco y comer demasiado, de no vivir en armonía con Jesucristo y con la naturaleza: queda, pues, indicado el remedio.

No es posible la salud del cuerpo sin la del alma, sin el trabajo, sin una vida moderada, sin dominar las pasiones.

El perezoso, el frenético, el goloso, el lujurioso, el de pasiones desenfrenadas, no queda sin castigo.

Si muchos ricos se preguntasen al sentarse a la mesa ¿qué es lo que has hecho hoy para merecer la comida? caería el tenedor de la mano.

La ociosidad, los tres enemigos del cuerpo: alcohol, tabaco y café, el aire impuro, el frenesí de goces y de dinero, los alimentos poco naturales, y una vida antinatural y viciosa; hé aquí las causas de degeneración. Vida ordenada y moral, vida cristiana por una parte, y por otra la rusticación ó vida natural en contacto íntimo con la naturaleza, ó sea vida a lo labrador; aire del campo, pan de labrador, vida tranquila, son medios del todo regeneradores. ¡Cuántos y cuántas miles y miles se curarían si se ocupasen en cosas útiles a la sociedad, en la acción católica social y educativa, sacudiendo las cadenas de las tiranas modas y costumbres antihigiénicas é inmorales muchas veces. ¡Cuántas vidas inútiles, falseadas, aburridas, degeneradas, enfermizas de cuerpo y en peligro de perder el alma!

JOSÉ ROSELL.

Cacique y libertad, son incompatibles; para que ésta viva, tiene que morir aquél.

Por consiguiente, no basta gritar: ¡Viva la libertad! ¡Viva el pueblo!

Hay que agregar: ¡Abajo el cacique!

El monumento

Se ha inaugurado el monumento que por suscripción ha levantado el Magisterio español al Sr. Romanones.

Tengo una fotografía del grupo escultórico y unos recortes de diversos periódicos en los que se hacen sabrosos comentarios del monumento.

Casi todos afirman que el grupo escultórico es una guasa del autor, y aunque os extrañe, lectores, el monumento no es más que una reproducción de un hecho acaecido a primeros de Noviembre de un año del pasado siglo.

El caso sucedió en Bélgica, en cierto colegio de aquella nación.

Si no me es infiel la memoria, era en Lubain.

Había en aquel centro docente unos cuarenta españoles, entre ellos el Conde, que, aunque parezca mentira, también estudiaba.

Y digo esto porque hay quien afirma que para ser Conde y gobernante no es preciso estudiar—al menos política española—Pues bien; aquellos escolares españoles pensaron organizar una función teatral en la que debería ponerse en escena el drama del inmortal Zorrilla, *D. Juan Tenorio*.

Obtenido el permiso de los directores del colegio, empezaron los trabajos.

Improvisaron un escenario de bastante capacidad. Hízose el reparto de papeles, y al Conde tocóle el de *estátua*, pues no servía para otra cosa.

Vino el día de la función, y entonces tropezaron con un inconveniente, inconveniente que se hubiera previsto a no fiarse tanto del talento del Conde y a haberlo hecho ensayar. Pero lo que todos decían: para hacer de *estátua* no es menester ensayo; cualquiera lo sabe desempeñar.

Tropezaron, pues, con el inconveniente de que el Conde era cojo, y el pedestal en el que él tenía que desempeñar su papel estaba nada menos que a la parte derecha del escenario ó sea a la izquierda del espectador, y como la *estátua* debía estar de frente a la parte opuesta, el Conde no podía en manera alguna disimular, ni dejar de ver sus extremidades inferiores, bastante ridículas.

No podía cambiarse el pedestal porque al otro lado estaba el panteón en que *Don Juan* recitaba sus inspirados versos.

¿Cómo solucionar este conflicto?

—¡Me meteré dentro del pedestal!

—¡Magnífico!—contestaron los demás a coro, y hasta hubo quien añadió: ¡Alvaro, tú llegarás...!

Y manos a la obra, quitóse la cubierta del pedestal que, a D. g., estaba vacío, y con grandes apuros, por ser algo estrecho, metióse el Conde. Otro inconveniente: el pedestal era demasiado alto y no se veía más que la cabeza del Conde. Pero como no todo lo que de cojos sale es cosa mala, ocurriósele al Conde otra idea asaz excelente, que la puso en práctica al momento. Salió, ayudado de los otros, del interior del pedestal, y con un poquito más de cuidado volvió a colarse y descendió poco a poco, hasta que el pedestal le cubría la cintura, y entonces, apoyando los codos sobre los bordes del pedestal y metiendo la punta del pie en una ranura que en el interior había, exclamó:

—¿Así, verdad?

—¡Bravo!—contestaron los demás—eres media *estátua*, pero a lo menos *estética*.

Y acto seguido hicieron las preguntas necesarias entre los actores y procedióse al levantamiento del telón.

—¡Alto!—dijo la voz avizora de Romanones.

—¿Qué pasa?

—Antonio que va a sacar una fotografía—repuso el Conde lleno de júbilo.

Y se tiró la fotografía, y Romanones sa-

lió la mar de bien, y aquella fotografía la vereis en el comedor de D. Alvaro si algún día vais por su casa.

Ahora bien; ¿es ironía del autor, el monumento erigido en Guadalajara? ¡No!

No es ni más ni menos que una reproducción de la función del colegio, es la copia de la fotografía que Romanones guarda en su casa.

La única diferencia que existe es, que en la fotografía viste el Conde de blanco, y en el monumento viste de uniforme; pero lo demás, exactamente igual, haciendo el tenorio... de *estátua*!

Y no es extraño, lectores, que algún día, cuando la España celebre algún acontecimiento, la figura de D. Alvaro (la del monumento) se anime; y de aquella boca salga una frase *tenorial* como la siguiente:

No os podeis quejar de mí
Vosotros, que goberné,
Pues si disgustos os dí,
Buena *alianza* os dejé.

RODASACS.

Tortosa, Octubre de 1913.

Lo mismo por parte de los liberales que de los conservadores se ha hecho verdadero alarde de omnipotencia, llevando a los consejos de la corona a verdaderos incapaces y en ocasiones a quienes estaban bajo el peso de graves expedientes judiciales o de acusaciones que son otras tantas tachas puestas en su honra, y se les elevó sin esperar siquiera a que aquellos se fallasen, y estas se desvanecieran ante el tribunal de la opinión pública.
(ISERN.—Desastre Nacional).

DATOS PARA LA HISTORIA

La francmasonería en una Casa Real

«A B C» ha publicado recientemente un telegrama dando noticias de la boda del príncipe de Connaught y la duquesa de Fife, celebrada en el palacio de San James, en Londres, y termina hablando de los regalos hechos a la desposada, con las siguientes palabras que conviene queden registradas «ad perpetuam rei memoriam.»

«La familia Real inglesa pertenece desde tiempo remoto a la francmasonería. Los masones han hecho también a la duquesa de Fife un valioso regalo, consistente en un candelabro, un mellete y una bandeja, todo de plata y con el escudo de la princesa.»

Pues a esa Inglaterra, regida por una familia afiliada a la infernal secta enemiga de la Iglesia católica, y a esa familia Real que desde tiempo remoto pertenece a la francmasonería, se han unido y se quieren unir aún más los destinos de la católica España.

Que de esta suerte queda convertida en auxiliar, más o menos consciente, de lo que a una nación influida y regida por masones inspire la secta.

El dato que recoge «A B C» en sus columnas, como la cosa más natural del mundo y sin el menor comentario, es digno de que en él fijen su atención las gentes de bien.

Y más digna es aún de estudio y de aplicación la lección que de todo ello se desprende.

¿A dónde vamos a parar?

Las masas neutras, cuando se mueven, siempre lo hacen contra nosotros por prejuicios irracionales. Ello nos obliga a que las civilicemos, propagando no solo nuestros sentimientos, sino nuestras ideas. Tenemos que ser valientes en procedimientos, e intransigentes en principios.

MIGUEL JUNYENT.

Sobre las alianzas

Letras de oro

«Llegará el día en que una nación, cautelosa y sagaz, recoja el fruto de sus profundos cálculos, poniendo a gran precio de señorío el amparo de los intereses revolucionarios.»

Llegará día en que la Potencia más simpática con la reacción sólo pueda añadir peso de impopularidad sobre el Poder que naufrague. Entonces la Inglaterra, invocando contra dos naciones la razón que no tendría contra una sola, podrá arruinar nuestras colonias y destruir nuestro comercio en nombre del derecho de gentes. Entonces Francia, por cuyo aborrecimiento nuestros manáquicos padres precipitaron del trono a sus ancianos Reyes (el motín de El Escorial), no robustecerá mucho las creencias monárquicas de la generación presente. Entonces, en vez de una política de Luis XIV que llegue a los Algarbes, habrá un Tratado Methven que llegue a los Pirineos. La España no será el Portugal de la Francia; pero la Inglaterra habrá llevado su Tajo hasta el Bidasoa. ¡Ay de nuestra nacionalidad aquel día! ¡Ay de la España constitucional e independiente que habíamos soñado! ¡Ay de nuestros hijos cuando lloren, «bajo los sauces» de Babilonia, por más que se rieguen con agua del Sena las lágrimas del cautiverio!

¡Ay, quizás, de la Polonia del Mediodía, cuando el valor sea estéril y la temeridad ridícula! Los Kosciuskos, los Sobieskis, los Poniatovschis, esforzados eran; y los hijos de esos héroes no tienen patria. La Francia no ha dado a sus aliados de 1812 más que una Iglesia para celebrar los funerales de sus mártires. Nosotros tendríamos aún el desconsuelo de no poder ir a llorar las memorias del patriotismo sino a las regiones donde no hay libertad. ¡Oh! No podríamos ir a parte alguna, porque oíríamos donde quiera esta formidable sentencia que la filosofía moderna ha pronunciado por boca de una mujer ilustre: «Los individuos pueden no tener culpa de las desgracias que les suceden; pero las naciones merecen siempre las suertes que les cabe.»

PASTOR DIAZ.

Desde Gadesa

OTRO TIPO

Así como Tiko-Brahe quería que rodara el Sol alrededor de la Tierra y todos los demás astros del sistema solar alrededor del Sol, así la política de concupiscencias de nuestro distrito gira en torno de tres tipejos a cual más repugnantes, rastros y tiranos, a pesar de toda la Fraternidad, Igualdad y Libertad republicanas, los cuales a su vez van dando vueltas, como las moscas—alrededor del casi *cadáver político*, el acuático y zahorí diputado republicano, que la Solidaridad nos envió para remediar nuestros males, a semejanza del rey que Júpiter envió a las ranas.

En diversas ocasiones desde estas columnas, hemos tentado la risa de nuestros lectores, narrando las originalidades del *super-homo* Gastón Esculapio, que ocupa el primer lugar entre los *botarates* de este singular triunvirato.

Hoy tócanos decir algo del Tenorio Gris, como quien dice el Pompeyo del triunvirato.

Allá en sus mocedades estudió para cura; pero metido en negocios no muy limpios de *pescas saladas*, cogió los hábitos y, por una serie de coincidencias frecuentes en la vida de los aventureros, vino a parar a nuestra ciudad, en donde, no sabemos cómo, se ha erigido en uno de los amos del cotarro político. Tiene algo de astuto, bastante de hipócrita y mucho de inmo-

ral. Sabe odiar como el conde D. Julián del tiempo del rey godo D. Rodrigo; es intrigante como un palaciego de la corte de Luis XIV, y conoce y practica a perfección el adagio criminal de Voltaire: «Calumnia que algo queda».

¡Pobre Tenorio Gris! ¡Crea él que nunca se descubrirían sus trapisondas! ¡Ignoraba acaso que nuestra misión de periodistas es de *policias* honrados, y que nuestro deber de jaimistas es arrancar carretas? Y conste que dejamos para mejor ocasión la narración de escenas nada edificantes, presenciadas por los vecinos todos de la Plaza del Duque de la Victoria, y otras historietas que harían saltar de su asiento a nuestro biografiado.

¡Católicos y Jaimistas del distrito de Gandesa! ¡Hasta cuándo hemos de consentir nos gobiernen tales tipejos?

¡Por dignidad, por honor, hemos de barrer tanta basura de esta comarca! ¡Las elecciones se acercan; a luchar y a triunfar y a barrer, aunque sea a escobazos, tanta inmundicia! ¡Dios y la Patria nos lo recompensarán!

CELULOIDE.

Las guerras carlistas no fueron ciertamente por interés dinástico ni por interés fuerista, ni siquiera por amor muy declarado y fervoroso a este ó al otro sistema político, sino por algo más hondo que todo eso, por la instintiva reacción del sentimiento católico brutalmente escarnecido y por la generosa repugnancia a mezclarse con la turba en que se informaron los degolladores, los robadores e incendiarios de la Iglesia y los vendedores y compradores de sus bienes.

MENÉNDEZ PELAYO.

Heterodoxos Españoles, tomo III.

Desenmascarando

Es una verdadera vergüenza lo que pasa en España. Nadie jamás hubiera creído que los conservadores, con su jefe Maura, fuesen a recibir y saludar al Presidente de la vecina República Mr. Poincaré, sabiendo de sobra que nuestra perdición se halla en las alianzas o ententes con Francia.

No es de extrañar que los liberales, con su jefe o sus jefes (porque tantos hay que casi no recuerdo los nombres: monteristas, prietistas, melquiadistas y romanonistas), pues ellos son los que comen, los que tragan a costillas del pueblo, fuesen a recibir y agasajar a aquel que, como a Godoy, le prometieron hacerle entonces Príncipe y ahora perpetuo jefe de Estado.

Las alianzas con Francia serán funestas.

En 1808, con el pretexto de pasar tropas hacia Portugal, se introdujeron en nuestra patria un montón de miles de franceses que, en vez de irse hacia Portugal, se fueron a asaltar la villa y Corte, donde Ruiz, Daoiz y Velarde el 2 de Mayo se batieron como leones y murieron como mueren los valientes que por su patria nada escatiman.

Pues lo mismo que en aquel entonces harán ahora. Con el mismo pretexto quizá de ir a Portugal, volverán a España, o sino tan pronto como se declare la próxima guerra europea y en la que Alemania jugará desde la Marina á la infantería y todo lo que tenga; y si llega á vencer á Francia, no será ella la que pagará los platos rotos, porque los franceses, teniendo como tendrán las puertas abiertas, que son los Pirineos, escaparán, internándose en ésta desgraciada nación, que pagará doblemente la guerra entre Francia y Alemania y la intrusión como hace ya un siglo hicieron los franceses.

Esa es la manera de proceder de los

liberales y de ser de los conservadores. Maura dice convenir a España esta alianza; pero solo con pensar que los franceses por tierra no pueden hacer nada, cuando el ejército español aun está dispuesto a ganarse aquellas coronas de laurel que conquistó con los Cides y Pelayos y en Bailén con el invicto Castaños, eso solo basta para creer que si los que en Zaragoza, el Bruch, Madrid, Tortosa, Gerona, Tarragona y otras muchas poblaciones sucumbieron por las balas francesas, resucitasen, no quedarían en España ni un solo de esos alcahuetes perdicioneros que por amor al dinero se venden hasta con francos franceses para hacer una revolución en Barcelona.

Todo eso es lo que es y nada más el politicastrocismo liberal-conservero español.

OCTAVIO.

De la Ciudad Condal

La barriada de Gracia, baluarte que fué del lerrouxismo barcelonés, está de enhorabuena. El Círculo Tradicionalista de la citada barriada, no cesando ni un instante en su campaña de propaganda de nuestro salvador programa, anuncia para fecha próxima la publicación de un periódico quincenal, órgano de dicha entidad y portavoz del jaimismo de Gracia. Colaborarán en dicho periódico ilustrados escritores de nuestra Comunidad y verá la luz pública con autorización de nuestras autoridades.

La noticia de la aparición del ya citado periódico quincenal ha producido excelente impresión en los Círculos Jaimistas de la Capital, recibiendo con tal motivo el Círculo Tradicionalista de Gracia numerosas felicitaciones y adhesiones de distinguidas personalidades del partido, alentando a los jaimistas gracienses a continuar en la labor de propaganda emprendida, por medio de veladas, festivales y funciones teatrales en los espléndidos salones de la casa de los jaimistas de aquella barriada.

Además se organiza en dicha entidad un concurso de tiro, con variados y valiosos premios, entre los cuales se ofrece una artística copa al vencedor del concurso y será nombrado campeón de tiro. Todos los días, a docenas se cuentan los jóvenes requetés de todos los círculos de Barcelona que se inscriben para tomar parte en el concurso, augurándose un colosal éxito, que será uno más de la serie incontable que lleva obtenidos desde su fundación el Círculo Tradicionalista de Gracia.

Verdaderamente es digna de los mejores elogios la fecunda labor llevada a cabo por la entidad jaimista de referencia, en una barriada antes feudo del radicalismo convertida hoy, gracias a los trabajos de propaganda realizados, en roca formidable donde se estrellan los enemigos todos de nuestra Comunidad política.

Hay que hacer constar que buena parte de los triunfos obtenidos por los legitimistas gracienses se debe a la iniciativa de D. José de Sitjar, presidente del Círculo Tradicionalista de Gracia y Tesorero de la Junta Provincial jaimista, que con su talento extraordinario y con la entusiasta colaboración de los socios se propone emprender activas campañas de saneamiento en la barriada de Gracia.

Desde las columnas de LA TRADICIÓN felicito entusiásticamente a los beneméritos jaimistas de Gracia, que saben poner tan alto el nombre del Tradicionalismo alentándoles para que perseveren, en bien de nuestra santa causa, luchando en defensa del glorioso lema de Dios, Patria y Rey

AGUSMA.

Barcelona, Octubre de 1913.

Casas baratas para obreros

La construcción de casas baratas, de las cuales están necesitadas las clases humildes en todos los centros importantes de población, parece un deber social, ineludible en aquellos que pueden llenarlo, y cuyo defecto es casi un crimen de lesa vida contra aquellos que están condenados á realizar la suya en antros antihigiénicos.

FELIPE TRIGO.

Ante la verdad, seremos radicales y ásperos.

Ante la verdad, seremos irreductibles.

Ante la verdad, no reconoceremos amigos ni enemigos.

Pero conste que ante esta verdad escudada en el radicalismo y en la intransigencia, seremos nobles y sinceros.

Sección oficial

Junta Provincial Tradicionalista de organización de los Requetés de la provincia de Tarragona.

Como la formación y funcionamiento de los Requetés ha sufrido completa y radical transformación, esta Junta provincial ordena que desde esta fecha quedan disueltas todas las juntas locales de los Requetés de la provincia.

En consecuencia y para dar mayor realce a la organización, en todas las poblaciones se nombrarán delegados de carácter local cuya misión será la de formar los Requetés en cada una de las poblaciones de su residencia.

Tarragona, 27 de Octubre de 1913.—
El Presidente, JUAN OLIVÉ.—El Secretario, JUAN MARCORELL.

Revista Jaimista

En el centro obrero tradicionalista de la Barceloneta se celebró días pasados una gran velada político-literario-musical en la que se leyeron poesías y se pronunciaron fogosos discursos por los oradores don Ricardo Atienza y D. Pedro Pascual, que fueron muy aplaudidos.

Por iniciativa del Círculo Tradicionalista de Molins de Rey, éste, el de San Feliu de Llobregat y el de Papiol realizaron una excursión al inmediato pueblo de Santa María de la Palma de Cervelló para conmemorar la fecha del alzamiento en armas del coronel de la Guardia civil Sr. Freixa al frente de las fuerzas de su mando.

Por la mañana tuvieron misa cantada de comunión, banquete al mediodía y por la tarde un concurridísimo mitin en la plaza mayor. D. Juan Falsa y D. Román Vives leyeron poesías alusivas al acto. Y los Sres. Canelas, Cerezuela, Brú por *La Trinchera* y Bellver por *El Correo Catalán* entusiasmaron al auditorio con sus enérgicos discursos.

Los jaimistas de Santiago de Compostela organizan para el próximo invierno una serie de conferencias de propaganda tradicionalista.

En León anuncian los Jaimistas la aparición de un semanario para el año próximo.

Recientemente se celebró en Reus una velada necrológica dedicada á la memoria del coronel carlista D. Isidro Pamiés (Cercós).

Importante

Próximas las elecciones municipales, por expreso encargo de las autoridades del partido prevenimos a los jaimistas, nuestros amigos, se abstengan de comprometer su voto.

Oportunamente daremos las oportunas instrucciones acerca de la conducta a que deben atenerse.

CRÓNICA

En este mes de Noviembre se abrirá en los salones del Círculo Tradicionalista de esta ciudad una clase de lengua tortosina a cargo de un distinguido e ilustrado correligionario nuestro, amante como el que más de nuestro propio idioma.

Es éste un acto de patriotismo que tanto honra al reputado profesor, así como a la entidad del Requeté jaimista tortosino, cuya es la iniciativa que fervorosamente aplaudimos.

Mañana, con motivo de la festividad de Todos los Santos, la Juventud y Requeté jaimistas visitarán a los asilados del Hospital y Beneficencia de El Jesús, a quienes obsequiarán con una comida extraordinaria.

Merecen calurosos elogios tan caritativos actos como los que vienen ejercitando dichas entidades jaimistas, que con ánimo de dedicarse a estos nobilísimos y humanitarios actos, como son los de socorrer á los necesitados y enjugar las lágrimas de la miseria y de la desgracia, llaman á las puertas del corazón compasivo para que las almas generosas aporten el óbolo de la caridad que Dios bendecirá y aumentará con creces.

Felicitemos á la Juventud y Requeté jaimistas por estos actos benéficos que los ennoblecen y dignifican.

Procedente de Madrid, donde ha obtenido el grado de doctor con la calificación de sobresaliente después de brillantes ejercicios, ha llegado el reputado médico y querido correligionario, nuestro buen amigo D. Manuel Vilá.

La memoria presentada por el nuevo doctor ha llamado poderosamente la atención del tribunal por tratarse de una materia sobre la cual tiene el doctor Vilá hechos estudios clínicos y de laboratorio, propios y originales.

Esperamos tener el gusto de leer la referida memoria, que no dudamos dará á la publicidad por tratarse en ella de una enfermedad que, como la *lieshmaniosis*, es tan poco conocida y estudiada.

Felicitemos al Dr. Vilá, en quien la nueva investidura será seguramente un estímulo para continuar sus estudios en beneficio de la ciencia.

Ha visitado nuestra redacción el número *Spécimen de Ibérica*, revista semanal ilustrada, de vulgarización científica, publicada por el Observatorio del Ebro.

Daremos oportunamente noticia de tan importante publicación. El número *Spécimen*, espléndidamente editado, se encuentra de venta en todas las librerías y en el almacén-despacho del Observatorio, calle de Cervantes, junto á la imprenta moderna del Ebro, donde el Observatorio tiene establecido para esta ciudad el servicio de suscripción á la Revista.

Cemento Portland artificial ASLAND

OBRAS IMPORTANTES DONDE SE HA EMPLEADO EN ESTA REGION

- Canales del Ebro en Tortosa
- Cimentación y pilas del puente del ferro-carril sobre el Ebro
- Defensas contra avenidas del Ebro y en varias cimentaciones y presas de pantano



Pantano de Riudecañas, Reus

Obras del Puerto de Tarragona

UNIFORMIDAD Y CONSTANCIA EN LA COMPOSICIÓN

PRODUCCION ANUAL 2.000.000 sacos

OFICINAS: Plaza de Palacio, 15 • BARCELONA

PIDANSE CERTIFICADOS DE ENSAYOS Y CERTIFICACIONES

La Voz de la Tradición

Ilustración nacional jaimista

Director: Dr. D. Dalmasio Iglesias García, Abogado y Diputado a Cortes

SE PUBLICA LOS VIERNES

Precios de suscripción

Un año.	7 pesetas
Semestre.	3.50
Trimestre.	1.75

Número suelto, 15 cént.

Redacción y Administración: San Joaquín, n.º 8, LA MARGARITA BARCELONA - GRACIA

Almacén de Abonos garantizados sujetos á análisis

Guanos especiales para toda clase de tierras y plantas

Superfosfatos. — Nitratos. — Sulfato de amoniacos — Sulfato de hierro y toda clase de sales potásica.. Dichos abonos son procedentes de la acreditada sociedad anónima **Cros**, de Barcelona, fundada en 1810

Para precios y condiciones dirigirse á **J. Gavaldá Sales**
Calle Mayor, 67 ULLDECONA

DESINFECCION PERFECTA

CON EL **CREZOL** (REGISTRADO)

(Fenol Naphthol Cresílico)

El más energético desinfectante. Completamente soluble al agua

DE VENTA EN FARMACIAS Y DROGUERIAS POR MAYOR

Fábrica de Productos Químicos **JACINTO CANIVELL**
Campo de los Mártires, 12 Teléfono 433 SEVILLA

La Trinchera

Este semanario que tiene por norma cantar las verdades del barquero á todos los farsantes de la política, se expende en paquetes de 25 números al precio de 0.75 pesetas el paquete.

No se admiten suscripciones dentro la ciudad. — Fuera de la capital 2.50 semestres. — Pago adelantado.

Administración: Riera de San Juan, 22

DISPONIBLE